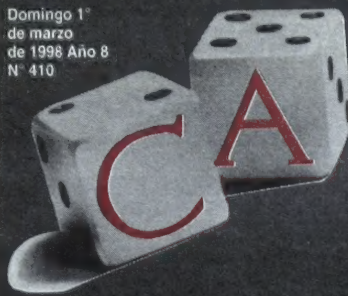


Domingo 1°
de marzo
de 1996 Año 8
N° 410



CASH

Suplemento económico de
Página/12

HASTA EL ESTADO NEGREA

- ✓ Casi el 20 por ciento de los empleados públicos no tiene aportes a la seguridad social ni estabilidad laboral.
- ✓ En el Gran Buenos Aires, 1,2 millón de trabajadores está en negro.
- ✓ No se beneficiarán del "salariazó", que supondría la reforma tributaria, y tampoco sus empleadores gozarán de rebaja de costo alguno.
- ✓ Esos trabajadores ganan un 70 por ciento menos que los que están en blanco.
- ✓ Casi la mitad sólo tiene educación primaria y la mayoría se desempeña en empresas de menos de 100 trabajadores.

Reportaje a Carola Pessino

CASI EN EL PRIMER MUNDO

Por Maximiliano Montenegro

Páginas 4-5

Después de la crisis

VIEJOS PROBLEMAS

Por Daniel Novak

Enfoque, página 8

NUESTRO
BANCO
TIENE LOS
MEJORES
MEDIOS
PARA
FACILITARLE
SUS PAGOS.



Pago Automático de Servicios. Le permite pagar personalmente a través del sistema que mejor se adapta a sus necesidades: Bapro, Cuenta Electrónica y Cuenta Pagos.

Telebapro, el servicio de banca telefónica habilitado las 24 horas de los 365 días del año.

Débito Automático. Con sólo ser titular de una Caja de Ahorros o de una Cuenta Corriente, usted tiene a su disposición este sistema que agenda sus vencimientos y debita el importe de todas sus facturas.

MEDIOS AUTOMÁTICOS DE PAGO DEL BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Cuenta Pagos Tele Bapro Bapro Débito Automático P.A.S. Cuenta Electrónica



BANCO PROVINCIA
El Banco de la Provincia de Buenos Aires

Y usted insiste en hacer colas.

Solicite información al Servicio de Atención al Cliente. Tel.: (01) 343-0150 o en la sucursal del Banco Provincia más cercana a su domicilio.

Por Maximiliano Montenegro

No hay empresario privado que en los últimos años no haya soñado con un plantel de asalariados a los cuales no tuviera que hacerles aportes a la seguridad ni a la obra social. Si encima no estuviese legalmente obligado a pagar aguinaldos, plus por convenios o vacaciones, ese empresario muy probablemente temería despertarse del limbo. De acuerdo con las últimas estadísticas del INDEC, elaboradas en el Ministerio de Trabajo, casi el 20 por ciento de los empleados públicos se encuentra en esa situación: no tiene descuentos jubilatorios y debe contratar una cobertura médica privada. Y sus condiciones laborales están superflexibilizadas.

El aumento salarial que supondría el que los empresarios asuman el descuento del 3 por ciento destinado al PAMI que, como parte de la reforma tributaria, anunció Roque Fernández el jueves también pasará inadvertido para 1,2 millón de trabajadores que en el Gran Buenos Aires está en "negro". El perfil de esos asalariados, uno de cada tres empleados de la región, revela un panorama desolador: ganan la mitad que los trabajadores en blanco, un tercio son menores de 24 años, y casi la mitad sólo cuenta con educación primaria (ver aparte).

Según los datos que manejan en Trabajo, en base a la Encuesta Permanente de Hogares del INDEC para el Gran Buenos Aires, al 18,3 por ciento de los empleados públicos no se le hace descuentos para la seguridad social. En octubre pasado fueron 44.142 personas, mientras que un año antes sólo llegaban a las 13.326. Es decir que el número de trabajadores en estas condiciones se multiplicó por tres.

El INDEC le pregunta a la gente si trabajó en la última semana. Los que responden afirmativamente pasan a integrar la categoría de ocupados. Luego se les pregunta si se consideran asalariados o independientes. Y si están en relación de dependencia, el organismo los consulta si su empleador les realiza los descuentos jubilatorios, como una forma de identificar a los que trabajan en blanco o en negro para la seguridad social.

Así, del "ranking de negro" surge que el 91 por ciento de las empleadas domésticas no está registrada, así como tampoco lo está el 75 de los trabajadores de la construcción, y el 45 por ciento de quienes trabajan en comercio, restaurantes y hoteles. Pero, sin duda, lo más llamativo es el dato de "administración pública y defensa", donde el 18,3 por ciento no existe para el sistema de seguridad social.

Cash consultó a una fuente del INDEC, que confirmó que "el dato está bien cargado en la base, es así como también es real el aumento de la cantidad de empleados en esta situación".

En setiembre de 1996, a poco de asumir el equipo de Roque Fernández la conducción económica, su actual viceministro Carlos Rodríguez reconoció a *Página/12* que estaban evaluando junto con la entonces asesora del ministro, Carola Pessino, un nuevo contrato para profesionales en el sector privado. En la versión de Rodríguez, el mismo consistía en liberar a aquellos profesionales que ganaran un sueldo superior a cierto límite (se hablaba de 1800 pesos) en el sector privado, de la ley de contrato de trabajo para que pudieran recontactar con su empleador absolutamente todas las condiciones labora-

El Estado también "negrea"

Gran Buenos Aires, octubre de 1997
Rama de actividad

	Sin descuento jubil.en % del total de empleo del sector	
Servicio doméstico	91,5	208.780
Construcción	74,7	131.233
Comercio, restaurantes y hoteles	45,1	225.482
Transp., almacenam. y comunic.	37,3	115.724
Industria manufacturera	30,2	207.587
Servicios comunales soc. y personales	23,4	167.024
Servicios financieros	23,3	87.091
Administración pública y defensa	18,3	44.142

Fuente: Ministerio de Trabajo con base en INDEC.

les. En este caso, "si alguien quiere negociar más sueldo a cambio de menos vacaciones, o más beneficios por rendimiento podría hacerlo", razonaba el funcionario. De igual modo, la idea era que, al estilo de un jugador de fútbol, el profesional pudiera acordar con su contratante abonar sus aportes previsionales como autónomo, o pagar una cobertura médica privada. La iniciativa finalmente naufragó ante la oposición que generó en diversos sectores la sola difusión de la idea por este diario. Lo sorprendente es que aquel proyecto se está haciendo realidad en el propio sector público. Según pudo averiguar Cash, la gran mayoría de los empleados que no cuenta con aportes jubilatorios cobra un sueldo fijo, a través de una caja de ahorro en un banco oficial o privado. Es decir, como lo manifiestan

ellos mismos al INDEC, cumplen todas las características de un asalariado, pero a la hora de cobrar le facturan al Estado como si fueran autónomos. Otros, sobre todo los más jóvenes, están bajo los regímenes de pasantías que los diversos ministerios y organismos oficiales acuerdan con las universidades, los que están eximidos las cargas sociales y previsionales.

Un funcionario del Ministerio de Trabajo, que contrató a la mayoría del personal a su cargo bajo estas modalidades, explicó a *Cash* los motivos de la tendencia que comenzó con Domingo Cavallo y se convirtió en boom después de que los *Roque Boys* desembarcaron en Economía:

"El sector público hizo dos cosas a través de este tipo de contrato: por un lado, captó fuentes de crédi-

Jóvenes sin papeles

Trabajadores sin descuento jubilatorio
Octubre '97. Gran Buenos Aires

Edad	% sin descuento por tramo de edad	En cantidad de personas
Menores de 18 años	93,0%	54.879
Entre 18 y 24 años	47,6%	331.662
Entre 25 y 44 años	30,9%	481.984
Entre 45 y 64 años	31,3%	279.169
65 años y más	57,7%	45.335
Total aglomerado	36,1%	1.193.031

Fuente: Ministerio de Trabajo en base a INDEC

Radiografía de 1,2 millón

LOS QUE SE QUEDAN

Por M. M.

Hoy, ante la Asamblea Legislativa, Carlos Menem hablará del "salariazio". Recién en su noveno año de gobierno podrá darse el gusto, reforma tributaria mediante, de anunciar un aumento de salarios automático del 3 por ciento para aquellos que ganan menos de 1500 pesos, como resultado de la transferencia al empleador del aporte al PAMI, que actualmente corre por cuenta de los trabajadores. Sin embargo, uno de cada tres asalariados del Gran Buenos Aires (el 36 por ciento para ser exactos), que trabaja en negro, no gozará del beneficio. Del mismo modo, del otro lado del mostrador, los empresarios que los contratan tampoco percibirán rebaja alguna en sus costos a partir de la reducción de 10 puntos en los llamados aportes patronales, la zanafora que incluyó Economía en el paquete para tentarlos a aumentar el empleo. Ellos ya operan con los costos más bajos y flexibles posibles.

Según los datos que elaboraron

en el Ministerio de Trabajo, en base a la encuesta de hogares del INDEC, los asalariados en negro del Gran Buenos Aires ganan en promedio 485 pesos, frente a los 832 pesos de los que están registrados en la seguridad social (70 por ciento más). En particular, la brecha es todavía más notable en el caso de los menores de 18 años, y aquellos trabajadores entre 45

Brecha: "Los asalariados en negro del GBA ganan en promedio 485 pesos, frente a los 832 pesos de los que están registrados en la seguridad social."

y 64 años. Más aún, el no estar registrado legalmente condiciona tanto los niveles de ingreso que incluso rompe con la discriminación salarial que existe en el mercado laboral en favor de los hombres. En promedio, las mujeres con aportes jubilatorios perciben un salario de 742 pesos, es decir, un 37 por ciento superior



Modelo puerta giratoria

Asalariados sin descuento jubilatorio por antigüedad en el empleo.
Gran Buenos Aires. Octubre 1997

	Porcentaje sin descuento jubil.	En cantidad de personas
Hasta 3 meses	77,3%	388.928
Entre 3 y 6 meses	53,8%	126.461
Más de 6 meses	26,9%	677.641

Fuente: INDEC.

PyMEs y no tanto

Asalariados sin descuento jubilatorio por tamaño de establecimiento
Gran Buenos Aires. Octubre 1997

	Porcentaje sin descuento jubil.	En cantidad de personas
De 1 a 5 personas	76,2%	218.325
De 6 a 25 personas	35,8%	473.833
De 26 a 100 personas	14,9%	274.397
De 101 a 500 personas	8,1%	94.249
501 personas y más	9,9%	26.247

Fuente: INDEC.

PRIMER CENTRO CREATIVO DE SERVICIOS GRAFICOS

Venda Más!

Muestre su Empresa y sus Productos con
Folletería de Alta Calidad, Creada y
Producida por Expertos en Artes Gráficas.

Por un servicio total hable
con una sola empresa.



Acceso full Internet
y diseño de Web Sites

Charlone 1601 (1427) Buenos Aires - Argentina - Tel./Fax: 555-1006 (rot.)
E-mail: info@tarino.com.ar www.tarino.com.ar

Salarios en blanco y negro

Octubre de 1997. Gran Buenos Aires

		Salario promedio mensual en pesos
Menores de 18 años	con descuento	600
	sin descuento	199
Entre 18 y 24 años	con descuento	533
	sin descuento	379
Entre 25 y 44 años	con descuento	822
	sin descuento	537
Entre 45 y 64 años	con descuento	1033
	sin descuento	526
65 años y más	con descuento	655
	sin descuento	725
Hombres	con descuento	884
	sin descuento	542
Mujeres	con descuento	742
	sin descuento	404
Total	con descuento	832
	sin descuento	485

Nota: con o sin descuento jubilatorio, según la definición del INDEC para identificar a los asalariados en "negro" o "blanco".

Fuente: Ministerio de Trabajo en base a INDEC.

to provenientes de organismos internacionales (Banco Mundial y BID), que no financian trabajadores de planta sino asesoramiento técnico. Después, uno termina utilizando a la mayoría de la gente para tareas rutinarias, pero ese es otro tema".

—“Por otro lado, se logra una flexibilidad en el sector público que en esta etapa de cambios es fundamental. El sueldo promedio de esta gente es mayor, y a cambio le conceden flexibilidad permanente. No tienen estabilidad: cuando se termina el contrato puede o no ser renovado. Esto permite ser mucho más riguroso para evaluar y premiar la eficiencia del trabajador”.

—“El Ministerio de Economía, con Cavallo, fue el impulsor de esta modalidad de contratación, y después se extendió a otros organismos públicos”.

—“No tienen descuento jubilatorio, pero el Estado les exige que tengan al día el aporte autónomo jubilatorio. También se les está exigiendo que contraten, privadamente, alguna cobertura de salud”.

—“No es gente precaria, sólo que a cambio de una mayor paga aceptan resignar algunos derechos sociales y márgenes de certidumbre”.

CLAVES

♦ Al 18,3 por ciento de los empleados del sector público no se le realizan los aportes a la seguridad social. Son casi 45 mil personas que viven en Capital y Gran Buenos Aires.

♦ La superflexibilización de los contratos en el Estado, que cualquier empresario privado añoraría, fue inaugurada por Cavallo y perfeccionada por Roque Fernández.

♦ Una fuente del Ministerio de Trabajo le dijo a **Cash** que estos empleados “aceptan mejores sueldos a cambio de resignar estabilidad y ciertos derechos sociales”.

♦ Radiografía de 1,2 millón de trabajadores en negro que no se beneficiarán con el salarizado que, reforma tributaria mediante, anunciará Menem.



E
MPLEO

La mitad sólo con primaria

Nivel de instrucción	% sin descuento jubil. por tramo educativo	En cantidad de personas
Primario incompleto	55,9%	134.812
Primario completo	45,5%	397.279
Secundario incompleto	46,0%	307.802
Secundario completo	27,9%	174.182
Universitario incompleto	24,6%	110.952
Universitario completo	15,1%	68.003
Total	36,1%	1.193.031

Fuente: Ministerio de Trabajo en base a INDEC.

de ocupados en negro

SIN "SALARIAZO"

al de los hombres que trabajan sin contratos plenos.

Las estadísticas también revelan que, en buena medida, el negro prolifera entre los trabajadores menos calificados, realimentando el círculo de pobreza intergeneracional: 532 mil trabajadores en negro del Gran Buenos Aires, casi el 45 por ciento del total, sólo cuentan con educación pri-

44 años, pese a que en este segmento la proporción de negro en relación al empleo total es menor.

Mirado desde el punto de vista del tamaño de las empresas donde trabajan, el 81 por ciento de los asalariados en negro del sector privado se desempeña en empresas de menos de 25 personas. Pero también hay una cantidad importante de asalariados en negro, 274 mil (casi un cuarto del total), en empresas medianas que emplean entre 26 y 100 personas.

Finalmente, los datos del INDEC muestran que poco menos de la mitad de los trabajadores al margen de la seguridad social permanece en sus puestos de trabajo menos de seis meses. Este grupo de 515 mil personas en Capital y Gran Buenos Aires forma parte del modelo laboral estilo "puerta giratoria" que se viene consolidando en los últimos años: son individuos de muy baja calificación que permanecen de tres a seis meses en empleos de baja remuneración, y alternan esos momentos de ocupación con períodos cortos de desempleo.

PyMes: "El 81 por ciento de los asalariados en negro del sector privado se desempeña en empresas de menos de 25 personas."

maria. Otros 300 mil tienen secundario incompleto, y sólo un tercio está relativamente instruido.

Además, un tercio del total (unos 386 mil) es menor de 24 años. Para los trabajadores entre 18 y 24 años los contratos sin aportes jubilatorios involucran a uno de cada dos. Pero otro 40 por ciento (482 mil) tiene entre 25 y

EXISTEN RAZONES DE PESO PARA ELEGIR ARCHIVOS ACTIVOS

Cajon
 Cajon Profundo
 Bandeja
 Bibliorato
 Carpeta
 Cajon con visor

ARCHIVOS ACTIVOS®

Av. Boedo 1938/42 (1239) Cap. Fed. - Tel/Fax (01)923-3000 Rot.

CAPITAL: Jerusalinsky - Maipú 731 / A-Zeta - Lavalle 435 / Ofis - Paraná 202 / Groisman - Sarmiento 1448 / Progetto - Uruguay 1011 / Rey - Mosconi 2102 / Office Home - Av. Cabildo 3884 / O'Range - Asamblea 227 / Stock & Stock - Belgrano 1298 / Brenkier - Av. Libertador 8426.

G. BUENOS AIRES: Platinum - Av. del Libertador 1497 / Oficor - H. Yrigoyen 801 / Diacorb - H. Yrigoyen 9410 - L. de Zamora / Diacorb - Garibaldi 308 - Quilmes / Iniesta - Av. Independencia 2262 - M. del Plata / Officenter - Av. Independencia 2587 - M. del Plata.

INTERIOR: El Auditor - Lima 219 - Cdba. / Línea - Corrientes 529 - Rosario / E-Kipa - Chiclana 864 - Tucumán / Nueva Equip. - Larrea 420 - Villa Regina / Office Center - Marcial Candioti 3259 - Sta. Fe / Cuadrado - Av. Alberdi 282 - Resist. / Esmet - J. B. Justo 559 - Neuquén / Fenix - Rioja 1315 - Mendoza.

SAO PAULO: Rua Turiassu 2101 - SP (11) 8712835/2961 - (11) 623936

VISITEVOS
SABADOS Y DOMINGOS
EN NUESTRO STAND
DE BUENOS AIRES
DESIGN RECOLETA

Los programas sociales no llegan a la gente

Por Eduardo S. Bustelo Graffigna *

Los argentinos frecuentemente resultan sorprendidos cuando importantes funcionarios públicos vierten opiniones sobre áreas o problemas de su competencia sin asumir la responsabilidad que les corresponde. Así pareciera que los responsables de un ministerio o una secretaría no tienen nada que ver con los responsables de otros ministerios o secretarías en áreas de donde hay un mandato compartido.

El secretario de Desarrollo Social, Eduardo Amadeo, por caso, suele hablar de los problemas sociales deslindando responsabilidades en otras áreas como si él hubiese obtenido el puesto por concurso de antecedentes y oposición. Y no fuese un funcionario político de alto rango de un gobierno con responsabilidades concretas en todo lo que describe. En otros casos, en cambio, los funcionarios optan por describir un paisaje color de rosa, en el que la transformación de los últimos años ha sido tan espectacular y benéfica para los sectores bajos que de ahora en más la política social debe ocupar un lugar secundario, para resolver los "detalles" que no pudo solucionar el mercado.

Pero hagamos un balance más concreto de la situación de los programas sociales. A partir de 1991, ha habido un aumento del gasto social en Argentina aunque la contribución "real" de dicho incremento al bienestar de las familias y de los jóvenes ha sido de muy bajo impacto. El gasto público social consolidado de los tres niveles de gobierno (Nación, provincias y municipios) alcanza a los \$ 53.000 millones. Sólo a nivel nacional dicho gasto involucró la ejecución de acciones en 135 programas que se desarrollaron en la órbita de 8 ministerios, 7 secretarías y otros organismos. A nivel provincial los entes gubernamentales que intervienen superan el centenar entre ministerios, secretarías y organismos descentralizados.

Como coordinadora del gabinete social del gobierno nacional, la Secretaría de Desarrollo Social es responsable —directa o indirectamente— por los programas "focalizados en sectores sociales vulnerables" con un presupuesto asignado cercano a los \$ 3700 millones. El nivel de descoordinación, sobreposición de

responsabilidades, competencia irresponsable entre los organismos de ejecución, ineficacia, clientelismo político y baja "transparencia" de este esfuerzo presupuestario es descomunal. Tanto es así que se calcula que por cada peso presupuestado en programas sociales sólo 40 centavos llegan a la gente y el resto se pierde en el camino.

Por tomar como ejemplo la grave situación por la que atraviesa un grupo social determinado, veamos qué pasa con los jóvenes en Argentina. La Encuesta Permanente de Hogares revela que la tasa de desocupación de menores de 25 años en el 30 por ciento más pobre de la población es superior al 50 por ciento en varias jurisdicciones como Bahía Blanca, La Plata, Catamarca y Santa Fe y Santo Tomé, y supera el 40 por ciento en Córdoba, Comodoro Rivadavia, S. S. de Jujuy y Palpalá, Santa Rosa y Toay, Salta, Gran San Juan y Gran Rosario. En los partidos del conurbano llega al 36,6 por ciento. Asimismo, según la misma fuente de información, la proporción de jóvenes que no trabajan y estudian en la población de 13 a 17 años alcanza el escándalo del 20 por ciento a nivel nacional, pero trepa al 22,7 por ciento en los partidos del conurbano bonaerense. Nadie podría poner en duda la alta correlación existente entre los indicadores que se muestran y el aumento de la violencia contra y por los jóvenes. Así entonces, entre los significativos esfuerzos que la sociedad argentina hace para financiar programas sociales para luchar contra la pobreza y los resultados logrados por la "política social" del Gobierno hay un dramático vacío. Y no es de extrañar entonces que hasta en un trabajo contratado por la Jefatura de Gabinete, como publicó *Página 12* el viernes pasado, se recomiende la convergencia y la "transparencia" del gasto social, la descentralización del mismo a las provincias y la abolición de la Secretaría de Desarrollo Social de la Nación.

* Responsable por el área de Política y Programación Social de la Fundación Carlos Auyero. Miembro del Instituto Programático de la Alianza (IPA). Director de la Oficina de UNICEF en Argentina hasta 1993.

Centavos: "Se calcula que por cada peso presupuestado en programas sociales sólo 40 centavos llegan a la gente y el resto se pierde en el camino de la burocracia."

Por Jorge Schvarzer

SEPARANDO AGUAS

El discurso oficial dice, y repite, que su política tiende a alentar a los capitales de riesgo, cuyo aporte en forma de inversiones (productivas), a su vez, sería la base para el deseado desarrollo de la economía argentina. La ideología de ese discurso reside en una visión mítica de un mercado ideal, donde todos compiten, hasta que el resultado lleva a un óptimo social.

El discurso es siempre el mismo: la acción es siempre otra. En la mayoría aplastante de las empresas y servicios estatales vendidos al sector privado, las operaciones se organizaron de manera que no surjan mercados competitivos, que no se necesiten capitales de riesgo y, en la casi totalidad de los casos, que ni siquiera haya demandas de aporte de capital. El servicio a consumidores cautivos, y a tarifas elevadas, ofrece a los receptores de esas concesiones los fondos necesarios para invertir (cuando lo hacen), ampliando sus negocios de modo tan simple como lucrativo.

Uno de los casos que parecía diferente era la privatización del servicio de provisión de agua y cloacas. La beneficiaria ganó la concesión con tarifas que parecían bajas y con el compromiso de extender el servicio a toda la urbe dentro de un período de tiempo razonable. Ahora, resulta que los nuevos clientes de la empresa no pueden pagar el servicio (por obvias razones de ingresos), y las autoridades decidieron modificar el contrato original. El cambio impone una carga sobre los consumidores cautivos, que servirá para pagar los costos de las nuevas conexiones, más un aumento de tarifas, que asegure la rentabilidad de la empresa. Esta tiene ahora los fondos para invertir (que no son capitales de riesgo sino impuestos privados cobrados a los usuarios) y un beneficio normal sobre ese capital (que no es propio). La licitación se ganó en una competencia; las nuevas normas se definen en un ámbito cerrado, no transparente; ellas no crean mercados competitivos, no plantean riesgos, no imponen el ingreso de capital. Si a veces resulta difícil polemizar con el discurso oficial, es porque su razonamiento difiere de sus actos. Este fenómeno se conoce en el ámbito analítico como esquizofrenia. En la teoría económica, en cambio, se lo llamaría una "contradicción".



Entrevista a

"ESTAMOS A"

Por Maximiliano Montenegro

Carola Pessino dice

aumentará los salarios y la flexibilización que no

Carola Pessino, secretaria de Equidad Fiscal, dice en esta entrevista con *Cash* que Argentina "está en la verja de ser un país desarrollado". Defiende la reforma tributaria anunciada por Roque Fernández, porque "mejorará el empleo y los salarios". Y no se cansa de comparar la situación social con la década del ochenta, cuando "se destruían escuelas". En esta línea, justificando el que el 81 por ciento de los 3,2 millones de jubilados ganen menos de 280 pesos, afirma que "si no hubiéramos hecho la transformación estos jubilados estarían hoy ganando cero". Por otro lado, aunque asegura que para aumentar el empleo lo más importante es la baja del costo laboral, mira con desconfianza la reforma que está cerrando el ministro de Trabajo Antonio Erman González. Y por eso no se anima a repetir el pronóstico de que "con la flexibilización laboral se crearán un millón de puestos de trabajo", que arriesgará el año pasado.

—¿Cómo percibe la situación social en los últimos meses?

—Hay que poner las cosas en perspectiva. Si uno mira los índices para los estratos altos, medios y bajos, entre lo que hizo este gobierno hasta el día de hoy, y el año '89 o '90, hay una mejora en la situación de todos los sectores so-

ciales. El PBI se incrementó un por ciento, y los estratos más altos fueron los que más ganaron en términos relativos, después la clase media, y la que menos ganó la clase alta. Así que en términos de la distribución del ingreso es falso que la convertibilidad haya favorecido a los ricos. Durante el gobierno de Menem se compen- saron parte del déficit de la década del ochenta, donde los que perdieron fueron los pobres. Ahora, si se mira todo el período, el gobierno de Menem hay dos años. En el '95 hay una baja en los índices, y hubo un deterioro pequeño en los niveles de vida. Pero, la situación se recuperó en '96 y '97, y para el '98 esperan que todos los indicadores vayan al alza, así que hay una reversión total de lo que ocurrió en el '95.

Ganadores: "Si se miran en perspectiva los ocho años de este gobierno, no hay duda que los sectores bajos fueron los que más ganaron".

Dudas con la reforma laboral

NO HACE PROMESAS

—¿Cómo evalúa el proyecto de reforma impositiva?

—Todas las reformas que vamos a implementar (laboral, previsional, tributaria, de coparticipación) profundizarán la tendencia a la baja del desempleo y la mejora en los salarios. Cuando se bajaron aportes patronales en el '96, el Gobierno tuvo que hacer un gran sacrificio fiscal. Pero la caída de los aportes redunda en una baja del 12 por ciento en el costo laboral, lo que generó 1,5 millón de puestos de trabajo. Según mis cálculos, un 25 por ciento tiene que ver con el crecimiento de la economía y un 75 por ciento por la baja del costo laboral, sin caída del salario de bolsillo.

—Hay estadísticas que muestran que el salario real retrocedió casi un 10 por ciento en los últimos tres años.

—No es así. El salario de bolsillo viene aumentando, sobre todo para los sectores medios y bajos.

—Los economistas dicen que para crear empleo es más importante crecer que la flexibilidad.

—Según los trabajos que yo realicé, un 10 por ciento de caída en el costo laboral se tradujo en un 5 por ciento de aumento en el empleo, mientras que el 8 por ciento de incremento del PBI sólo explicó 2 puntos de crecimiento en el empleo. Con la reforma tributaria, que implica avanzar con la rebaja de aportes patronales compensando con la extensión de la imposición a gente que hoy no paga tributos, favorecemos la creación de empleo. Si seguimos con impuestos al trabajo tan altos,

íbamos hacia un modelo similar de los países europeos más rígido con tecnología capital intensiva, lo cual generaría un problema enorme para el futuro. Por ahí el neficio no sea percibido en el corto plazo, pero, si no lo hacemos, una empresa iba a contratar trabajadores en el futuro.

—El problema se plantea con el desfinanciamiento de la seguridad social.

—Con la ley previsional del '96 pasamos a un sistema mixto de capitalización. Queda todavía una parte del sistema de reparto, que a desaparecer en 15 años, por lo que mucha más gente de la prevista pasará al sistema de capitalización. Entonces, no va a haber necesidad de financiar desde el Gobierno el sistema jubilatorio, si quizás habrá que financiar un seguro para indígenas.

—Roque Fernández y usted prometieron la creación de un millón de puestos de trabajo si se aplicaba la flexibilización laboral. ¿Teniendo en cuenta que el ministro Erman González tiene abrochada la reforma laboral, ¿sigue manteniendo la promesa?

—Todavía no he hecho ningún cálculo para evaluar el posible impacto del proyecto del Ministerio de Trabajo sobre el empleo.

—¿Qué opina de ese proyecto?

—Cuando hablamos de la creación de un millón de puestos de trabajo lo hicimos pensando en una regulación total del mercado de trabajo. Ese era un objetivo de máximo me parece que hoy no estamos en esta situación.

Los programas sociales no llegan a la gente

Por Eduardo S. Bustelo Graffigna *

Los argentinos frecuentemente resultan sorprendidos cuando importantes funcionarios públicos vuelven opiniones sobre áreas o problemas de su competencia sin asumir la responsabilidad que les corresponde. Así pareciera que los responsables de un ministerio o una secretaría no tienen nada que ver con los responsables de otros ministerios o secretarías en áreas de donde hay un mandato compartido.

El secretario de Desarrollo Social, Eduardo Amodeo, por caso, suele hablar de los problemas sociales deslindando responsabilidades en otras áreas como si él hubiese obtenido el puesto por concurso de antecedentes y oposición. Y no fuese un funcionario político de alto rango de un gobierno con responsabilidades concretas en todo lo que describe. En otros casos, en cambio, los funcionarios optan por describir un paisaje color de rosa, en el que la transformación de los últimos años ha sido tan espectacular y beneficiosa para los sectores bajos que de ahora en más la política social debe ocupar un lugar secundario, para resolver los "detalles" que no pudo solucionar el mercado.

Pero hagamos un balance más concreto de la situación de los programas sociales. A partir de 1991, ha habido un aumento del gasto social en Argentina aunque la contribución "real" de dicho incremento al bienestar de las familias y de los jóvenes ha sido de muy bajo impacto. El gasto público social consolidado de los tres niveles de gobierno (Nación, provincias y municipios) alcanza a los \$ 53.000 millones. Sólo a nivel nacional dicho gasto involucró la ejecución de acciones en 135 programas que se desarrollaron dentro de la órbita de 8 ministerios, 7 secretarías y otros organismos. A nivel provincial los entes gubernamentales que intervienen superan el centenar entre ministerios, secretarías y organismos descentralizados.

Como coordinadora del gabinete social del gobierno nacional, la Secretaría de Desarrollo Social es responsable -directa o indirectamente- por los programas "focalizados" en sectores sociales vulnerables con un presupuesto asignado cercano a los \$ 3.700 millones. El nivel de descoordinación, sobreposición de

responsabilidades, competencia irresponsable entre los organismos de ejecución, ineficacia, clientelismo político y baja "transparencia" de este esfuerzo presupuestario es descomunal. Tanto es así que se calcula que por cada peso presupuestado en programas sociales sólo 40 centavos llegan a la gente y el resto se pierde en el camino.

Por tomar como ejemplo la grave situación por la que atraviesa un grupo social determinado, veamos qué pasa con los jóvenes en Argentina. La Encuesta Permanente de Hogares revela que la tasa de desocupación de menores de 25 años es el 30 por ciento más pobre de la población es superior al 50 por ciento en varias jurisdicciones como Bahía Blanca, La Plata, Catamarca y Santa Fe y Santo Tomé, y supera el 40 por ciento en Córdoba, Comodoro Rivadavia, S. S. de Jujuy y Palpalá, Santa Rosa y Toay, Salta, Gran San Juan y Gran Rosario. En los partidos del conurbano llegan al 36,6 por ciento. Asimismo, según la misma fuente de información, la proporción de jóvenes que no trabajan y estudian en la población de 13 a 17 años alcanza el escándalo del 20 por ciento a nivel nacional, pero trepa al 22,7 por ciento en los partidos del conurbano bonaerense. Nadie podría poner en duda la alta correlación existente entre los indicadores que se muestran y el aumento de la violencia contra y por los jóvenes. Así entonces, entre los significativos esfuerzos que la sociedad argentina hace para financiar programas sociales para luchar contra la pobreza y los resultados logrados por la "política social" del gobierno hay un dramático vacío. Y no es de extrañar entonces que hasta en un trabajo contratado por la Jefatura de Gabinete, como publicó *Página 12* el viernes pasado, se recomiende la convergencia y la "transparencia" del gasto social, la descentralización del mismo a las provincias y la abolición de la Secretaría de Desarrollo Social de la Nación.

* Responsable por el área de Política y Programación Social de la Fundación Carlos Auyero. Miembro del Instituto Programático de la Alianza (IPA). Director de la Oficina de UNICEF en Argentina hasta 1993.

Centavos: "Se calcula que por cada peso presupuestado en programas sociales sólo 40 centavos llegan a la gente y el resto se pierde en el camino de la burocracia."

pero trepa al 22,7 por ciento en los partidos del conurbano bonaerense. Nadie podría poner en duda la alta correlación existente entre los indicadores que se muestran y el aumento de la violencia contra y por los jóvenes. Así entonces, entre los significativos esfuerzos que la sociedad argentina hace para financiar programas sociales para luchar contra la pobreza y los resultados logrados por la "política social" del gobierno hay un dramático vacío. Y no es de extrañar entonces que hasta en un trabajo contratado por la Jefatura de Gabinete, como publicó *Página 12* el viernes pasado, se recomiende la convergencia y la "transparencia" del gasto social, la descentralización del mismo a las provincias y la abolición de la Secretaría de Desarrollo Social de la Nación.

* Responsable por el área de Política y Programación Social de la Fundación Carlos Auyero. Miembro del Instituto Programático de la Alianza (IPA). Director de la Oficina de UNICEF en Argentina hasta 1993.

Por Jorge Schvarzer

SEPARANDO AGUAS

El discurso oficial dice, y repite, que su política tiende a alentar a los capitales de riesgo, cuyo aporte en forma de inversiones (productivas), a su vez, sería la base para el deseado desarrollo de la economía argentina. La ideología de ese discurso reside en una visión mítica de un mercado ideal, donde todos compiten, hasta que el resultado lleva a un óptimo social.

El discurso es siempre el mismo: la acción es siempre otra. En la mayoría aplastante de las empresas y servicios estatales vendidos al sector privado, las operaciones se organizaron de manera que no surjan mercados competitivos, que no se necesiten capitales de riesgo y, en la casi totalidad de los casos, que si siquiera haya demandas de aporte de capital. El servicio a consumidores cautivos, y a tarifas elevadas, ofrece a los receptores de esas concesiones los fondos necesarios para invertir (cuando lo hacen), ampliando sus negocios de modo tan simple como lucrativo.

Uno de los casos que parecía diferente era la privatización del servicio de provisión de agua y cloacas. La beneficiaria ganó la concesión con tarifas que parecían bajas y con el compromiso de extender el servicio a toda la urbe dentro de un período de tiempo razonable. Ahora, resulta que los nuevos clientes de la empresa no pueden pagar el servicio (por obvias razones de ingresos), y las autoridades decidieron modificar el contrato original. El cambio impone una carga sobre los consumidores cautivos, que servirá para pagar los costos de las nuevas conexiones, más un aumento de tarifas, que asegure la rentabilidad de la empresa. Esta tiene ahora los fondos para invertir (que no son capitales de riesgo sino impuestos privados cobrados a los usuarios) y un beneficio normal sobre ese capital (que no es propio). La licitación se ganó en una competencia; las nuevas normas se definen en un ámbito cerrado, no transparentemente; ellas no crean mercados competitivos, no plantean riesgos, no imponen el ingreso de capital. Si a veces resulta difícil polemizar con el discurso oficial, es porque su razonamiento difiere de sus actos. Este fenómeno se conoce en el ámbito analítico como esquizofrenia. En la teoría económica, en cambio, se lo llamaría una "contradicción".

Entrevista a Carola Pessino, secretaria de Equidad Fiscal

"ESTAMOS A UN PASO DEL DESARROLLO"

Por Maximiliano Montenegro

Carola Pessino, secretaria de Equidad Fiscal, dice en esta entrevista con *Cash* que Argentina "está en la veta de ser un país desarrollado". Defiende la reforma tributaria anunciada por Roque Fernández, porque "mejorará el empleo y los salarios". Y no se cansa de comparar la situación social con la década del ochenta, cuando "se destruían escuelas". En esta línea, justificando el que el 81 por ciento de los 3,2 millones de jubilados ganen menos de 280 pesos, afirma que "si no hubiéramos hecho la transformación estos jubilados estarían hoy ganando cero". Por otro lado, aunque asegura que para aumentar el empleo lo más importante es la baja del costo laboral, mira con desconfianza la reforma que está cerrando el ministro de Trabajo Antonio Erman González. Y por eso no se anima a repetir el pronóstico de que "con la flexibilización laboral se crearán un millón de puestos de trabajo", que arriesgará el año pasado.

¿Cómo percibe la situación social en los últimos meses?

Hay que poner las cosas en perspectiva. Si uno mira los índices para los estratos altos, medios y bajos, entre lo que hizo este gobierno hasta el día de hoy, y el año '89 o '90, hay una mejora en la situación de todos los sectores so-

Carola Pessino dice que la reforma tributaria aumentará los salarios. Pero no la conforma la flexibilización que negocia Erman González.

ciales. El PBI se incrementó un 30 por ciento, y los estratos más bajos fueron los que más ganaron en términos relativos, después la clase media, y la que menos ganó fue la clase alta. Así que en términos de la distribución del ingreso es falso que la convertibilidad haya favorecido a los ricos. Durante el gobierno de Menem se compensó gran parte del déficit de la década del ochenta, donde los que más perdieron fueron los pobres. Ahora, si se mira todo el período del gobierno de Menem hay dos etapas. En el '95 hay una baja en todos los índices, y hubo un deterioro pequeño en los niveles de vida. Pero, la situación se recuperó en el '96 y '97, y para el '98 esperamos que todos los indicadores vayan en alza, así que hay una reversión total de lo que ocurrió en el '95. Esa

Ganadores: "Si se miran en perspectiva los ocho años de este gobierno, no hay duda de que los sectores bajos fueron los que más ganaron".

Dudas con la reforma laboral

NO HACE PROMESAS

¿Cómo evalúa el proyecto de reforma impositiva?

Todas las reformas que vamos a implementar (laboral, previsional, tributaria, de coparticipación) profundizarán la tendencia a la baja del desempleo y la mejora en los salarios. Cuando se bajaron aportes patronales en el '96, el costo laboral, lo que generó 1,5 millón de puestos de trabajo. Según mis cálculos, un 25 por ciento tiene que ver con el crecimiento de la economía y un 75 por ciento por la baja del costo laboral, sin caída del salario de bolsillo.

Hay estadísticas que muestran que el salario real retrocedió casi un 10 por ciento en los últimos tres años.

No es así. El salario de bolsillo viene aumentando, sobre todo para los sectores medios y bajos.

Los economistas dicen que para crear empleo es más importante crecer que la flexibilidad.

Según los trabajos que yo realicé, un 10 por ciento de caída en el costo laboral se tradujo en un 5 por ciento de aumento en el empleo, mientras que el 8 por ciento de incremento del PBI sólo explicó 2 puntos de crecimiento en el empleo. Con la reforma tributaria, que implica avanzar con la rebaja de aportes patronales pensando con la extensión de la imposición a gente que hoy no paga tributos, favorecemos la creación de empleo. Si seguimos con impuestos al trabajo tan altos,

íbamos hacia un modelo similar al de países europeos más rígidos, con tecnología capital intensiva pura, lo cual generaría un problema enorme para el futuro. Por ahí el beneficio no sea percibido en el corto plazo, pero, si no lo hacíamos, ninguna empresa iba a contratar más trabajadores en el futuro.

El problema se plantea con el desfinanciamiento de la seguridad social.

Con la ley previsional del '94, pasamos a un sistema mixto de capitalización. Queda todavía una porción del sistema de reparto, que va a desaparecer en 15 años, porque mucha más gente de la prevista se paró al sistema de capitalización. Teniendo en cuenta que la necesidad de financiar desde el Gobierno el tema jubilatorio, si quizás habría que financiar un seguro para indigentes.

Roque Fernández y usted promueven la creación de un millón de puestos de trabajo si se aplica la flexibilización laboral. Tienen en cuenta que el ministro Erman González tiene abrochada la reforma laboral, ¿sigue manteniendo la promesa?

Todavía no he hecho ningún cálculo para evaluar el posible impacto del proyecto del Ministerio de Trabajo sobre el empleo.

¿Qué opina de ese proyecto?

Cuando hablamos de la creación de un millón de puestos de trabajo, lo hacemos pensando en una desregulación total del mercado de trabajo. Ese era un objetivo de máxima; me parece que hoy no estamos en esta situación.

tamos previendo un aumento generalizado de los ingresos, sobre todo de los sectores bajos y medios.

El cargo que usted ocupa se creó en septiembre del año pasado y se llama Secretaría de Equidad Fiscal. ¿Esto responde a que se reconocía que había una situación de inequidad que había que revertir o simplemente el nombre apunta a engrosar la burocracia estatal?

No, todo lo contrario. La primera equidad que se logra con este gobierno es con el fin de la hiperinflación, el mayor impuesto para los pobres. Es decir que este gobierno viene trabajando por la equidad fiscal hace mucho tiempo. Lo que sucede es que cuando uno tiene un país en el que ya se hicieron la mayor parte de las privatizaciones, se logró la apertura económica, la consolidación de la estabilidad, uno puede comenzar a pensar en otras cosas. Un registro tributario y social, como el que estamos elaborando, era imposible hacerlo cinco años atrás, porque la gente tenía todo en negro y todo era un caos. Los temas que hoy estoy manejando en el aspecto social y tributario tienen que ver con lo micro: estamos yendo punto por punto del presupuesto para haber qué área es más rentable para la gente.

En los últimos años, sin contar con la época de la hiperinflación, ¿no le parece que ha habido un aumento de la desigualdad y la concentración de la riqueza?

En absoluto. Basta mirar los datos. Si se miran en perspectiva los ocho años de este gobierno, no hay duda de que los sectores bajos fueron los que más ganaron. Cuando yo voy a Estados Unidos a dar seminarios, no pueden creer la transformación que hizo este gobierno. Son cambios que en otros países se dan en 20 o 30 años.

Es curioso, pero hasta el Banco Mundial habla de los problemas de la marginación y desigualdad que están generando los planes de ajuste estructural que el propio organismo avala. Y advierte sobre la necesidad de políticas sociales compensatorias.

Hubo una disminución de la pobreza y una mejora en la igualdad debido sólo a la estabilización económica. Una vez que uno tiene la reglas de juego claras, se pueden eliminar distorsiones que impiden



Carola Pessino, ex asesora de Roque y secretaria de Equidad. "La reforma tributaria mejorará el empleo y los salarios."

que la gente tenga acceso al mercado laboral, a la salud, a la educación, a la vivienda. Somos un país que está en la veta, a un paso de convertirse en un país desarrollado. La inestabilidad causaba el 50 por ciento del crecimiento. Ahora nos quedan los problemas de la gente en el mercado laboral, porque todavía existen regulaciones y distorsiones que hay que eliminar. Pero una vez que éstas se eliminan, nos vamos a dedicar exclusivamente a la población minusválida, a los más carenciados.

Argentina consiguió lo que casi ningún país en el capitalismo moderno está logrando: crecer equitativamente.

Si, no sólo crecimos sino que mejoramos la distribución del ingreso y las condiciones de vida de la gente. No quiero decir con esto que nos vamos a quedar cruzados de brazos. Todo lo que estamos haciendo es para mejorar esta situación aún más: nuestro objetivo es garantizar la igualdad de oportunidades, como condición número uno, y satisfacer las necesidades de los sectores más discapacitados y carenciados. La estabilización en sí misma hizo una gran parte de ello, y ahora estamos

trabajando para la otra parte. Y no es cierto que el crecimiento cause desigualdad, son teorías falsas.

¿Y los 2 millones de desocupados?

Cuando hablamos del problema de desocupación abierta también tenemos que remitirnos a la década del 80, porque en esa época no sólo no se hicieron inversiones físicas sino también se desca-

pitalizó a la gente: no se le dio entrenamiento, se le dejó trabajar con tecnologías de la década del 50. Entonces, cuando convive una transformación económica estructural con regulaciones del mercado laboral completamente obsoletas, de 30 años atrás, es lógico que hayamos tenido semejante desempleo. Lo positivo es que lo estamos bajando.

"La pobreza no se elimina de un saque"

¿Cuáles son las áreas con mayores ineficiencias en el gasto social?

Se está trabajando en general para llegar más directamente a la gente necesitada con los subsidios, ya sea en vivienda, alimentación o capacitación y trabajo. Pero siempre hay que poner las cosas en perspectiva. Los programas sociales empiezan con este gobierno. Antes no había absolutamente nada. Y para colmo, en la década del ochenta, se destruían escuelas. Más aún, uno de los programas sociales que más presupuesto insume es todo el sector de jubilados. La jubilación media fue duplicada durante este gobierno. Se pagó una deuda previsional de 12 mil millones de dólares. Hoy una persona que empieza a aportar a los 35 años, 33 pesos por mes, y que se jubila a los 65 va a tener una jubilación de 300 pesos, sin contar la prestación básica universal. Todavía no fue percibido por la gente todo lo que se hizo por el sector pasivo. Nadie me lo escribe.

¿Trescientos pesos de jubilación no es muy poco?

Una persona que hoy gana 300 pesos va a llegar a más de 300 pesos. Una que gana 1500, a más de 1500 y así. Ahora estamos estudiando la forma de hacer una redistribución para que la gente a la que, por problemas laborales, le va a corresponder en el futuro una jubilación muy baja no se vea perjudicada. Pero hoy la realidad, en el sistema privado, se está jubilando con valores increíbles.

El padrón actual del ANSES indica que el 81 por ciento de los 3,2 millones de jubilados cobran menos de 280 pesos mensuales de jubilación.

Se hizo lo que se pudo. Esta gente estaba en la calle. Las cosas planteadas así, estáticamente, no reflejan la realidad. Qué quieren, que eliminemos la pobreza de un saque, no se puede hacer magia. Si no hubiéramos hecho la transformación que hicimos, esta gente estaría ganando cero.

Un Banco sólido, eficaz y responsable.

Disfrute de estas ventajas formando parte de nuestra cartera de clientes.



Banco Municipal de La Plata

EL BANCO DE LA REGION Tte. Gral. Juan Domingo Perón 332 Tels.: 331-6696 / 345-0288 Fax: 343-2199

Carola Pessino, secretaria de Equidad Fiscal

UN PASO DEL DESARROLLO"

que la reforma tributaria
os. Pero no la conforma la
egocia Erman González.

30 tamos previendo un aumento ge-
ba- neralizado de los ingresos, sobre
en- todo de los sectores bajos y me-
la- dios.

nos -El cargo que usted ocupa se
es creó en setiembre del año pasa-
do y se llama Secretaria de Equi-
dad Fiscal. ¿Esto responde a que
aya se reconoció que había una situa-
ción de inequidad que había que
nsó revertir o simplemente el nom-
bre apunta a engrosar la buro-
cracia estatal?

del -No, todo lo contrario. La pri-
ta- mera equidad que se logra con este
to- gobierno es con el fin de la hi-
to- perinflación, el mayor impuesto
da. para los pobres. Es decir que este
el gobierno viene trabajando por la
nos equidad fiscal hace mucho tiem-
en po. Lo que sucede es que cuando
to- uno tiene un país en el que ya se
Es- hicieron la mayor parte de las pri-
vatzaciones, se logró la apertura
económica, la consolidación de la
estabilidad, uno puede comenzar a
pensar en otras cosas. Un registro
tributario y social, como el que es-
tamos elaborando, era imposible
hacerlo cinco años atrás, porque la
gente tenía todo en negro y todo
era un caos. Los temas que hoy es-
toy manejando en el aspecto social
y tributario tienen que ver con lo
micro: estamos yendo punto por
punto del presupuesto para haber
que área es más rentable para la
gente.

al -En los últimos años, sin com-
os, parar con la época de la hiperin-
pu- flación, ¿no le parece que ha ha-
be- bido un aumento de la desigual-
rio- dad y la concentración de la ri-
queza?

nos -En absoluto. Basta mirar los
da- datos. Si se miran en perspectiva
los ocho años de este gobierno, no
hay duda de que los sectores bajos
fueron los que más ganaron. Cuan-
do yo voy a Estados Unidos a dar
seminarios, no pueden creer la
transformación que hizo este go-
bierno. Son cambios que en otros
países se dan en 20 o 30 años.

94, -Es curioso, pero hasta el
ca- Banco Mundial habla de los pro-
rio- blemas de la marginación y de-
da- igualdad que están generando
los planes de ajuste estructural
que el propio organismo avala.
Y advierte sobre la necesidad de
políticas sociales compensato-
rias.

te- -Hubo una disminución de la po-
breza y una mejora en la igualdad
debido sólo a la estabilización eco-
nómica. Una vez que uno tiene la
reglas de juego claras, se pueden
eliminar distorsiones que impiden



Carola Pessino, ex asesora de Roque y secretaria de Equidad.

"La reforma tributaria mejorará el empleo y los salarios."

que la gente tenga acceso al mer-
cado laboral, a la salud, a la edu-
cación, a la vivienda. Somos un pa-
ís que está en la verja, a un paso,
de convertirse en un país desarro-
llado. La inestabilidad causaba el
50 por ciento del carenciamiento.
Ahora nos quedan los problemas
de la gente en el mercado laboral,
porque todavía existen regulacio-
nes y distorsiones que hay que eli-
minar. Pero una vez que éstas se
eliminen, nos vamos a dedicar ex-
clusivamente a la población mi-
nuvándala, a los más carenciados.

-¿Argentina consiguió lo que
casi ningún país en el capitalis-
mo moderno está logrando: cre-
cer equitativamente?

-Sí, no sólo crecimos sino que
mejoramos la distribuciones del
ingreso y las condiciones de vida
de la gente. No quiero decir con
esto que nos vamos a quedar cru-
zados de brazos. Todo lo que es-
tamos haciendo es para mejorar es-
ta situación aún más: nuestro ob-
jetivo es garantizar la igualdad de
oportunidades, como condición
número uno, y satisfacer las nece-
sidades de los sectores más disca-
pacificados y carenciados. La es-
tabilización en sí misma hizo una
gran parte de ello, y ahora estamos

trabajando para la otra parte. Y no
es cierto que el crecimiento cause
desigualdad, son teorías falsas.

-¿Y los 2 millones de desocu-
pados?

-Cuando hablamos del proble-
ma de desocupación abierta tam-
bién tenemos que remitirnos a la
década del 80, porque en esa épo-
ca no sólo no se hicieron inversio-
nes físicas sino también se desca-

pitalizó a la gente: no se le dio en-
trenamiento, se la dejó trabajar con
tecnologías de la década del 50.
Entonces, cuando convive una
transformación económica estruc-
tural con regulaciones del merca-
do laboral completamente obsole-
tas, de 30 años atrás, es lógico que
hayamos tenido semejante desem-
pleo. Lo positivo es que lo estamos
bajando.

"La pobreza no se elimina de un saque"

-¿Cuáles son las áreas con mayores ineficien-
cias en el gasto social?

-Se está trabajando en general para llegar más di-
rectamente a la gente necesitada con los subsidios, ya
sea en vivienda, alimentación o capacitación y traba-
jo. Pero siempre hay que poner las cosas en perspec-
tiva. Los programas sociales empiezan con este go-
bierno. Antes no había absolutamente nada. Y para
colmo, en la década del ochenta, se destruían escue-
las. Más aún, uno de los programas sociales que más
presupuesto insume es todo el sector de jubilados. La
jubilación media fue duplicada durante este gobier-
no. Se pagó una deuda previsional de 12 mil millo-
nes de dólares. Hoy una persona que empieza a apor-
tar a los 35 años, 33 pesos por mes, y que se jubila a
los 65 va a tener una jubilación de 300 pesos, sin con-
tar la prestación básica universal. Todavía no fue per-
cibido por la gente todo lo que se hizo por el sector
pasivo. Nadie me lo escribe.

-¿Trescientos pesos de jubilación no es muy po-
co?

-Una persona que hoy gana 300 pesos va a llegar
a más de 300 pesos. Una que gana 1500, a más de
1500 y así. Ahora estamos estudiando la forma de ha-
cer una redistribución para que la gente a la que, por
problemas laborales, le va a corresponder en el futu-
ro una jubilación muy baja no se vea perjudicada. Pe-
ro hoy la gente, en el sistema privado, se está jubilan-
do con valores increíbles.

-El padrón actual del ANSeS indica que el 81
por ciento de los 3,2 millones de jubilados cobran
menos de 280 pesos mensuales de jubilación.

-Se hizo lo que se pudo. Esta gente estaba en la ca-
lle. Las cosas planteadas así, estáticamente, no refle-
jan la realidad. Qué quieren, que eliminemos la po-
breza de un saque, no se puede hacer magia. Si no hu-
biésemos hecho la transformación que hicimos, esta
gente estaría ganando cero.

G
ASTO SOCIAL

Un Banco sólido, eficaz y responsable.

Disfrute de estas ventajas formando parte de nuestra cartera de clientes.



Banco Municipal de La Plata

EL BANCO DE LA REGION

Tte. Gral. Juan Domingo Perón 332
Tels.: 331-6696 / 345-0288 Fax: 343-2199

BIEN, PERO A LA DERIVA

La Bolsa se recuperó

fuertemente en el último mes, pero aún está lejos de haber encontrado el camino para despegarse de la inestabilidad en que la sumergió la crisis asiática.

Por Pablo Ferreira

La performance de la Bolsa en febrero, que impulsó el Merval un 12,1 por ciento, les permitió a los inversores recuperar casi todas las pérdidas desde comienzo de año. Los temores desatados en el recinto por el proyecto de reforma fiscal de Economía sirvieron el jueves para cortar una racha de cinco jornadas de alzas consecutivas. Pese a esa fuerte recuperación, la caída de las acciones desde el recrudecimiento de la crisis asiática en octubre pasado aún supera el 20 por ciento. Peor parados quedan los papeles locales frente a las comparaciones internacionales. En lo que va del año, Wall Street mejoró más del 8 por ciento y la bolsa de San Pablo dejó un saldo a favor del 3,7.

Los inversores extranjeros, en tanto, siguen dando parte de ausentes. No sólo porque muchos brokers ven en la convertibilidad uno de los principales factores de riesgo local a la

hora de decidir sus apuestas en el mundo globalizado. Además, porque Brasil los seduce, pese a su difícil situación económica, más que Argentina en la región. Con respecto de las perspectivas de los negocios, los operadores mantienen sus opiniones divididas. Algunos ven en lo ocurrido en las últimas semanas sólo un impulso aislado, pero otros creen que se trata de un cambio—aunque lábil—de tendencia. En lo que coinciden es en que habrá menos volatilidad y que la incertidumbre no pondrá su rol protagónico.

"El panorama internacional sigue cargado de incertidumbres" recordó, precisamente, Raúl Favreud, analista de mercado de Orígenes AFIP. Las preocupaciones para este analista pasan, en primer lugar, por la situación de "equilibrio inestable" de la economía de Estados Unidos. Favreud se hizo eco de la evaluación que el superbanquero Alan Greenspan desgranó a mediados de la semana ante el Senado de ese país. "Hay dudas sobre si la economía del Norte continuará en un proceso de crecimiento sin inflación, enfrentará una deflación o recorrerá un camino de alza de precios", señaló. Por otro lado, considera que la crisis de Asia, "aunque ha desaparecido de los diarios, sigue latente y puede crear algún tipo de turbulencia". A ello debe añadirse que Brasil es uno de los países donde más puede influir una recaída en esa región, lo que terminaría golpeando en el montón al mercado local.

Por su parte, Marcelo Pérez Gabiundo, administrador de cartera del Banco Roberts, ensayó una explicación del mejor comportamiento de la bolsa del mayor socio del Mercosur. Al respecto destacó que "la Argentina siempre tiene un castigo adicional

para los inversores del exterior a raíz de la convertibilidad". Los financistas del exterior consideran que el tipo de cambio fijo provoca que cualquier situación de crisis se traslade a la economía real y presione sobre el sector externo. Los problemas de la cuenta corriente los pone muy nerviosos, sobre todo cuando el déficit supera el 3,5 o 4 por ciento del PBI. En cambio Brasil, que aparece ante los grandes inversores con los mismos riesgos que Argentina, es premiado en virtud del proceso de privatización que tiene en despliegue. Sin embargo este país, además de su deuda y altas tasas, añadió el jueves otro dato preocupante: en 1997 tuvo un déficit fiscal del 5,9 por ciento de su PBI.



INFLACION

(en porcentaje)

Febrero 1997	.....0,4
Marzo	.....-0,5
Abril	.....0,1
Mayo	.....-0,1
Junio	.....0,2
Julio	.....0,2
Agosto	.....0,2
Septiembre	.....0,0
Octubre	.....-0,2
Noviembre	.....-0,2
Diciembre	.....0,2
Enero 1998	.....0,6

Inflación acumulada últimos 12 meses: 0,5%.

TASAS

	VIERNES 20/02 en \$ % anual	VIERNES 27/02 en u\$s % anual	VIERNES 27/02 en \$ % anual
Plazo Fijo a 30 días	6,7	6,0	6,0
60 días	7,4	6,5	6,5
Caja de Ahorro	3,1	2,4	2,4
Call Money	7,3	6,5	7,0

NOTA: Todos los valores son promedios de mercado y para los plazos fijos se toma la tasa que reciben los pequeños y medianos ahorristas.



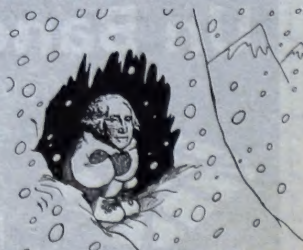
ACCIONES

	PRECIO (en pesos)		VARIACION (en porcentaje)		
	Viernes 20/02	Viernes 27/02	Semanal	Mensual	Anual
Acindar	2,320	2,420	4,3	19,9	1,8
Alpargatas	0,385	0,385	0,0	1,7	-7,3
Astra	1,940	1,870	-3,6	13,2	7,2
Bansud	9,900	9,600	-3,0	8,2	-6,9
Central Costanera	3,020	3,120	3,3	18,8	18,8
Comercial del Plata	1,440	1,450	0,7	12,9	-7,7
Siderar	4,500	4,670	3,8	16,6	9,8
Siderca	2,640	2,620	-0,8	15,2	-0,4
Banco Francés	10,000	9,950	-0,5	13,5	7,3
Banco Galicia	6,150	6,220	1,1	13,0	14,1
Garovaglio	2,480	2,550	2,8	-7,3	-17,8
Indupia	1,070	1,110	3,7	8,6	-6,6
Irsa	3,580	3,470	-3,1	10,7	0,7
Molinos	2,030	2,170	6,9	15,4	-9,1
Peréz Compac	6,650	6,580	-1,1	0,2	-8,0
Renault	1,520	1,640	7,9	27,6	16,5
Telefónica	3,635	3,600	-1,0	4,8	-4,0
Telecom	7,100	7,350	3,5	18,7	2,4
YPF	31,450	31,800	1,1	4,9	-5,5
Indice Merval	675,330	686,640	1,7	12,1	-0,1
Indice General	22.548,650	22.724,560	0,8	8,1	-1,5

DOLAR

(cotización en casas de cambio)

Viernes ant.	1,0015
Lunes	1,0015
Martes	1,0015
Miércoles	1,0015
Jueves	1,0015
Viernes	1,0015



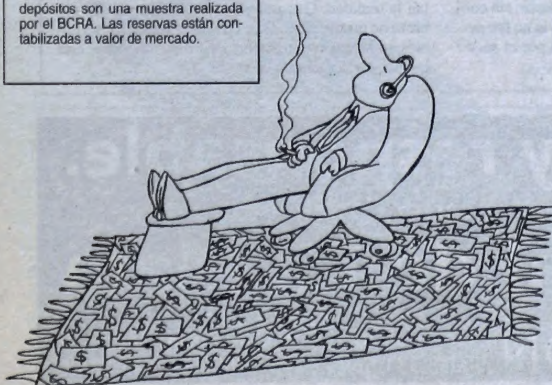
LOS PESOS Y LAS RESERVAS DE LA ECONOMIA

(en millones)

	en \$
Cir. monet. al 25/02	32.189
Depósitos al 19/02	
Cuenta Corriente	8.631
Caja de Ahorro	7.612
Plazo Fijo	13.213

	en u\$s
Reservas al 25/02	
Oro y dólares	21.798
Títulos Públicos	1.860

Nota: La circulación monetaria es el dinero que está en poder del público y en los bancos. Los montos de los depósitos son una muestra realizada por el BCRA. Las reservas están contabilizadas a valor de mercado.



—¿Recuperó finalmente la bolsa la tendencia positiva?
—Si los mercados internacionales se mantienen en calma, las acciones van a seguir en alza y la volatilidad se irá desacelerando. Pero no creo que se repita la tasa de crecimiento de febrero. La evolución del Merval depende más de factores externos que locales. Aunque esto se ve amortiguado por los fondos comunes de inversión y las AFJP. Estas, por ejemplo, desde comienzo de año están invirtiendo mensualmente más de 100 millones en acciones, lo que supera el promedio de los últimos 15 meses.

—¿Los temores sobre el sudeste asiático y Brasil están superados?

—Las bolsas de Asia ya se han corregido, pero falta ver los efectos de las devaluaciones en sus economías. Estos se van a reflejar recién en los próximos meses.

Respecto de Indonesia, el país con mayores dificultades, ya se asumió que es una cuestión diferente de los de la región. Por el lado de Brasil, cuyos números están mejorando, lo más importante es que el mercado empezó a confiar en el plan económico. Una señal clara es la fuerte baja de tasas pagadas por el Gobierno en las últimas refinanciaciones. Cayeron del 40 por ciento en el pico de la crisis, a 25 en estos días. Además, está recibiendo capitales de afuera y se está monetizando.

—¿Cómo afectará a las empresas cotizantes la reforma fiscal?

—Asumiendo que salga como Roque Fernández la propuso esta semana, nuestras estimaciones sobre el impacto del paquete en las ganancias totales sería del orden del 5 por ciento en 1999. Las perdedoras serán las afectadas por los impuestos internos, las muy poco rentables o que tienen pérdidas, y las capitales intensivas.

—¿Cómo ve la situación de la economía local?

—Creo que los economistas van a empezar a revisar las estimaciones del crecimiento del PBI de este año hacia arriba. La realidad está más cerca del cálculo del Gobierno (5,8 por ciento). El peligro es el déficit de la cuenta corriente, que habrá que seguir monitoreando.

—¿Qué acciones le gustan?

—Gas BAN, Acindar, Telecom, Banco de Galicia y Patagonia.

—¿Y qué títulos?

—Los Bocon en dólares Provisional (segunda serie) y Proveedores y, para un inversor algo más arriesgado, los Bocon en pesos.

TITULOS PUBLICOS

PRECIO VARIACION
(en porcentaje)

	Viernes 22/02	Viernes 27/02	Semanal	Mensual	Anual
Bocon I en pesos	123,600	124,500	0,7	1,9	4,5
Bocon I en dólares	126,750	127,100	0,3	1,1	2,4
Bocon II en pesos	102,250	103,500	1,2	3,8	4,5
Bocon II en dólares	119,500	120,150	0,5	1,5	2,8

Bónex en dólares

Serie 1989	99,700	99,900	0,2	-0,1	1,
Serie 1992	98,750	98,150	-0,6	1,0	1,9

Brady en dólares

Descuento	84,750	85,500	0,9	4,6	2,1
Par	76,000	76,250	0,3	3,0	3,9
FRB	90,750	91,250	0,6	4,0	1,8

Los precios son por la lámina al 100 por ciento de su valor sin descontar las amortizaciones y rentas devengadas.

Ganadores y perdedores CLAROSCUROS DE LA COSECHA

El clima se alió al reparto desigual de la economía. Mientras el maní bate records de producción en las plantaciones cordobesas, con un espectacular aumento del 143 por ciento sobre la cosecha anterior, las pérdidas de los cultivos de algodón y arroz en el Chaco —con caídas en los rendimientos del orden del 50 por ciento— hunden a la provincia en una aguda crisis.

La producción de maní logró gambetear los efectos del fenómeno climático que afectó, incluso, a otros cultivos de la Docta. A los valores de mercado actuales, la cosecha dejará un resultado de 400 millones de dólares, en base a una recolección estimada en medio millón de toneladas. El Niño se alejó sin dejar secuelas importantes, lo que permitió sacar el mayor provecho al aumento de la superficie cultivada, que entre la temporada anterior y la actual saltó de 329 mil hectáreas implantadas a 404 mil. Los rendimientos previstos para la presente cosecha se elevarían a 1690 kilogramos por hectárea, contra 940 del ciclo anterior.

A nivel nacional, el volumen global de cosecha crecería a 680 mil toneladas, contra las magras 280 mil de la temporada 1996/97. Las proyecciones para este año colocan a la Argentina como el primer exportador mundial, superando a China y los Estados Unidos. Según

Primeros: Las proyecciones para este año colocan a la Argentina como el primer exportador mundial, superando a China y los Estados Unidos.

el último informe del Departamento de Agricultura de los EE. UU., el cultivo registrará caídas del orden del millón de toneladas, equivalentes al 30 por ciento de su producción anterior.

Los exportadores confían en la posibilidad de que la baja cosecha norteamericana posibilite el ingreso del producto argentino. Dicho mercado, tradicionalmente vedado para el maní de producción nacional, abrió una ventana tras arduas negociaciones oficiales, que lograron el otorgamiento de un cupo de importación con arancel reducido y volúmenes crecientes hasta alcanzar las 43.900 toneladas en el año 2000.

Un cuadro diametralmente opuesto es el que exhibe el agro

El maní salió indemne del paso del Niño, con record de producción. El algodón chaqueño se debate en profunda crisis.



chaqueño, afectado por las lluvias intensas y prolongadas de las últimas dos semanas, que terminaron afectando severamente la producción algodonera. El cultivo es la principal fuente de ingreso de la provincia, y según los productores ha quedado perjudicada por las inundaciones una superficie muy superior a las 50 mil hectáreas reconocidas oficialmente, sobre un área total sembrada de 900 mil.

Similares condiciones estaría padeciendo el campo correntino, con pérdidas estimadas en los diferentes cultivos que oscilan entre los 150 y 180 millones de dólares. Los temporales dejaron literalmente bajo las aguas las plantaciones de arroz de la costa del río Uruguay, a mitad de su ciclo de crecimiento. Otros cultivos, como algodón, tabaco, pimiento, tomate, zapallo, mandioca y frutilla, también sufrieron las consecuencias del desastre climático. Corrientes arrastra pérdidas desde octubre del año pasado, cuando violentos temporales arrasaron con la estructura de molinos arroceros en el oeste provincial, que aún no logran ser repuestos.



Sin duda,
la mejor
manera
de abonar
el campo.



BANCO PROVINCIA
El Banco de la Provincia de Buenos Aires

GARANTIZA EL BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Ahora que pasó el chubasco no son muchos los que en nuestro país quieren hablar respecto de las posibilidades de que la tormenta asiática siga o no en los próximos meses. En Estados Unidos, en cambio, la situación parece distinta. Tanto el secretario del Tesoro Robert Rubin, que viene a ser el equivalente a nuestro ministro de Economía, como el presidente de la Reserva Federal —equivalente a nuestro Banco Central— Alan Greenspan, continúan alertando para no dormirse en los laureles y prestar atención a la posibilidad de nuevos remezones.

La situación en estos momentos parece menos preocupante que la de hace un mes. Si bien las bolsas sudasiáticas y las monedas de esos países siguen soportando vaivenes de todo tipo, la situación luce más acotada y no parece que en lo inmediato la crisis vaya a tener la onda expansiva que se temía a principios de este año.

Ahora bien, ¿esto es bueno o es malo para nuestra economía? Por supuesto que para una visión de corto plazo, que se hayan atenuado las posibilidades de que la crisis sudasiática pegara de lleno en nuestro país con efectos recesivos similares o mayores que los del efecto tequila es una buena noticia. Pero si lo miramos con una visión de más largo plazo, creemos que lo del Sudeste asiático no tiene nada que ver con nosotros puede llevarnos a ser en el futuro uno de los protagonistas de la próxima crisis.

Esta afirmación, que puede parecer temeraria o innecesariamente agorera, se basa en la convicción de que este modelo de política económica, inaugurado en

EFECTO

1991, sigue siendo inviable a largo plazo, convicción reforzada luego de siete años por el hecho de no haber podido superar en todo ese lapso la principal restricción para esa viabilidad, que es la del sector externo.

Hagamos un poco de memoria. En aquel ejercicio proyectivo denominado "Argentina en Crecimiento 1993-1995", producido por el equipo de Cavallo a principios del primero de esos años, en su Anexo Metodológico había una interesante disquisición "acerca del concepto de solvencia exter-

na" para un país endeudado. Prescindiendo de los términos muy técnicos, allí se decía que había dos condiciones que un país debía cumplir para ser considerado solvente a nivel internacional: a) una condición necesaria, que es la de que ese país sea capaz, en algún momento y en forma permanente, de obtener resultados comerciales mayores que cero aunque sean menores que los intereses reales de su deuda, y b) una condición suficiente, que era que ese momento no debería estar muy lejos en el tiempo.

Si no se cumplían dichas condiciones se daría la situación de que la deuda neta externa crecería indefinidamente por encima del devengamiento de intereses reales y esa es una clara señal de insolvencia a mediano o largo plazo. Desde 1991, con la única excepción del período que va de marzo de 1995 a marzo de 1996 en que hubo un superávit de 1.300 millones de dólares, nuestro país viene incumpliendo estas dos condiciones de solvencia internacional, sin perspectivas claras de poder resolverlo.

Cuando este mismo problema se planteaba al principio del Plan de Convertibilidad, la "zanahoria del burro" era que estábamos inmersos en un proceso de cambios estructurales profundos, de los cuales debían surgir mejoras de la competitividad que en un período de pocos años revertirían la tendencia al déficit del comercio exterior para cambiarlo por un superávit que —aunque modesto— emitiera la señal mínima de solvencia externa antes mencionada. Según las proyecciones del trabajo citado esa situación se iba a alcanzar durante el corriente año con un superávit en el balance de bienes y servicios con el ex-

terior de 1000 millones.

De esta forma, en 1993, aunque tuviéramos déficit comercial, podríamos quedarnos "tranquilos" esperando los superávits de cinco años después. Pero en 1998, con un déficit proyectado de por lo menos 5000 millones de dólares y no habiéndose cumplido la quimera de la mejora en la competitividad gracias al shock de oferta y productividad, lo que uno se pregunta es por qué siguen entrando fondos del exterior a un país que sigue dando señales de insolvencia externa.

La respuesta a este interrogante es menos importante que aprovechar esta situación para empezar alguna vez a analizar cómo se hace para no tener tanto déficit externo cuando la economía crece. El primer indicio de que alguien comienza a darse cuenta de esto es la novedosa condición que el Fondo Monetario le puso a la Argentina en su último acuerdo de un préstamo a tres años: si se supera el déficit comercial anualizado de 5000 millones el Gobierno deberá adoptar medidas para moderar el crecimiento de la demanda interna. En buen romance, aplicar medidas contractivas.

Claro que esto no resuelve el problema de fondo sino que solamente lo reprime. Después de tantos cambios estructurales volvemos al viejo esquema del "stop and go", es decir crecer hasta que el sector externo lo permita y luego frenar para no entrar en crisis. Para resolverlo en serio también hacen falta dos condiciones: la necesaria, que es darse cuenta del problema y la suficiente que consiste en tener una visión de economista y no una de gerente financiero.

* Socio de la consultora CEDEL.

BANCO DE DATOS

PETROLEO

La producción de petróleo entre 1900 y 1996 acumuló un crecimiento del 60 por ciento. Según un reciente trabajo del Estudio Proeco, las seis compañías más grandes concentran más del 80 por ciento de la producción. Se estima que el sector facturó unos 5600 millones en 1996. Desde enero de 1997, el precio del barril de crudo se derrumbó de 24 a 15 dólares.

Ranking de producción

oct. '96/oct. '97
(en miles de metros cúbicos)

YPF	20.044
Pérez Compagn	5218
Petrol. San Jorge	3681
Amoco	3190
Total Austral	2774
Astra	2089
Tecpetrol	1724
Bridas	1661

Fuente: Proeco

GRUPO BRASIL

El grupo Brasil, que cuenta entre sus filiales con 184 empresas, de alrededor de 400 de ese origen radicadas en Argentina, otorgará por segundo año consecutivo el Premio Integración. Este galardón apunta a empresas, instituciones y personas del Mercosur que se destaquen por su apoyo al proceso de integración regional. El 14 de marzo cierra la presentación de candidatos, que pueden ser nominados por socios del grupo, periodistas o entidades económicas culturales y educacionales de reconocido prestigio.

BANCO FRANCÉS

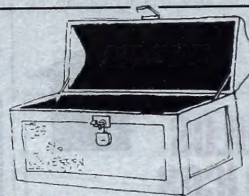
La entidad adquirida por el Banco Bilbao Vizcaya cerró su balance trimestral al 31 de diciembre pasado con una ganancia de 14,7 millones de pesos. Esta cifra resulta, en buena parte a raíz de la crisis operada en Asia, un 37,9 por ciento menor que en el trimestre anterior y un 66,4 más baja que en igual período de 1996. El banco está rankeado cuarto en depósitos y en activos dentro del sistema financiero local. En este período, su cartera de préstamos se incrementó un 10 por ciento respecto del año previo. En agosto último el BBV compró, a través del Banco Francés, el 71,75 por ciento del Banco de Crédito Argentino. Desde esa fecha, las dos nuevas entidades del grupo español, pese a estar pendientes de aprobación su fusión, están funcionando como un solo banco.

BCE

El directorio del Banco de Inversión y Comercio Exterior designó como gerente general a Miguel Angel Bechech. El nuevo funcionario se ha desempeñado en la dirección del Banco Velox, de Disco, de Anticipar AFJP, y fue asesor de presidencia del Banco de la Ciudad de Buenos Aires.

EL BAUL DE MANUEL

Por M. Fernández López



Primer centenario (I)

No hace mucho —en 1996— recordábamos el centenario de la creación del Partido Socialista en la Argentina. En aquel evento, el 28 y 29 de junio de 1896, se reunió más de una treintena de agrupaciones obreras, representadas por algunos de los intelectuales más destacados del país, como Leopoldo Lugones (Centro Socialista de Córdoba), Roberto J. Payró (Centro Socialista de Tucumán), Antonino Piñero (Centro Socialista de Barracas) y José Ingenieros (Centro Socialista Universitario). Su convocante, secretario del Comité Ejecutivo, era un médico, profesor y cirujano que precisamente ese 28 de junio cumplía 31 años, el doctor Juan Bautista Justo. La crisis del 90, cuando contaba jóvenes 25 años, le había dejado como enseñanza duradera la valoración del factor económico en la explicación de los conflictos sociales. Buscó adquirir la ciencia económica traduciendo, en sociedad con Antonino Piñero, el *Compendio de Economía Política* de Paul Leroy-Beaulieu, publicado originalmente en 1887. Esta obra otorgaba al Estado la función de velar por la seguridad pública, pero en ningún otro aspecto le adjudicaba ninguna ventaja especial. No está de más recordar que Leroy-Beaulieu pertenecía al Grupo de París, cuyo timbre de distinción era su extremo liberalismo. Justo buscaba no sólo aprender sino transmitir a otros el conocimiento económico y, enrolado en el movimiento socialista, con Beaulieu no podía llegar muy lejos. Germán Ave Lallemand, en su periódico *El Obrero*, editado desde diciembre de 1890, había publicado estudios de problemas económicos corrientes basados en el pensamiento de Marx, pero no se conocía en castellano ninguna traducción de la obra principal del creador del socialismo científico. Justo había tenido oportunidad de frecuentar los claustros de Viena, París y Berna, por lo que conocía la lengua de Goethe. Tras fundar el periódico socialista *La Vanguardia* en 1894, encaró traducir la cuarta edición alemana de *El Capital*, que se imprimió en Madrid en 1898. ¿Cuántos inconfirmistas, cuántos cooperativistas en todo el mundo hispanoparlante no aprendieron allí que "la riqueza de las sociedades en que reina el modo capitalista de producción se presenta como una inmensa acumulación de mercancías". Un lector ilustre fue Raúl Prebisch quien, en 1919, a los 18 años, en su segundo año de Ciencias Económicas, leyó el volumen completo.

Primer centenario (II)

Uno es docente y ¿cuál es la rutina? Primero, leer, para saber qué hay de nuevo, tener un cargo docente y cultivar alguna quintita de la cual extraer de tanto en tanto alguna aportación novedosa. Luego, acceder a los *working papers*, para conocer antes lo último, conseguir un ayudante o adjunto para liberarse de parte del trabajo docente, y publicar lo más posible para mantener a raya a la competencia. Piero Sraffa, nacido en 1898, no se adornó con ninguna de esas cualidades. Keynes lo llamó a Italia para ocupar un cargo docente en la Universidad de Cambridge, y luego de un breve período de cortesía, eligió ser bibliotecario de la Biblioteca Marshall. Y no por faltarle luces: Sraffa pasaba las tardes y las noches de cada jueves del período lectivo con Ludwig Wittgenstein, y le hizo cambiar su teoría del lenguaje en *Tractatus Logico-Philosophicus* por la de las *Philosophical Investigations*: "Le debo (a Sraffa) —dijo— todo su estímulo respecto de las ideas perdurables de este libro". Y más tarde manifestó que tras sus charlas con Sraffa se sentía como "un árbol al que le han podado todas sus ramas". No necesitaba los *working papers* de otros, porque no trabajaba en ninguno de los temas de la corriente dominante en economía. Tampoco se ajustaba al *publish or perish* del mundo académico. Toda su fama descansa en apenas dos títulos, publicados en un lapso de medio siglo largo: un artículo (1926) en el que criticaba el supuesto de competencia perfecta que universalmente admiten los economistas, y que sería el germen de la teoría de la competencia imperfecta o monopolística, en manos de Joan Robinson y Edward H. Chamberlin (en 1933); y un libro que no llega a las cien páginas, formado por un conjunto de proposiciones lógicas, *Producción de mercancías por medio de mercancías* (1960), origen de polémicas que aún continúan, a casi 40 años de su publicación y a 15 de la muerte de su autor. Su vínculo con Keynes fue múltiple: tradujo al italiano su *Reforma monetaria*, integró el "círculo de Cambridge" que desmenuzó el *Tratado sobre Moneda* de Keynes y allanó el camino a la *Teoría General*; en 1938 publicaron ambos un manuscrito inédito de David Hume; al estallar la guerra, Sraffa fue internado y liberado tras la presión de un grupo de académicos movilizó por Keynes. Por último, después de la Gran Depresión recibió el encargo de editar las obras y cartas de Ricardo, cuyo primer volumen apareció en 1951.